

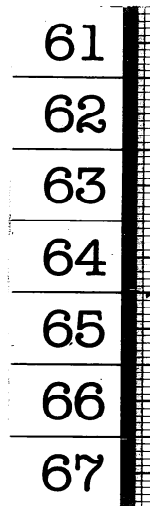
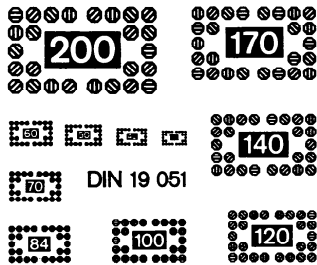
**STAATSBIBLIOTHEK
ZU BERLIN
PREUSS. KULTURBESITZ
ORIENTABTEILUNG**

Signatur:

Ms.or.oct. 1727; vollst.

Auftragsnummer: 66/98

Für die Auswertung und Herausgabe
dieser Handschrift oder einzelner
Teile daraus ist die Genehmigung
der Staatsbibliothek einzuholen.



Verkleinerung *9* - fach



Dec. 14 1905 30 H. 128

8.1.05

Turkistan

No. 1098

Pat. 1111

128

Preussische
Staatsbibliothek
Berlin

بِسْمِ اَمْدَادِ اَكْبَرِ اَكْبَرِ
 الْحَمْدُ قُدْرَتِ الْعَالَمِينَ وَالْعَاقِبَةِ الْمُتَّقِينَ
 وَالصَّلَاةُ عَلَى رَسُولِهِ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ
 أَمَّا بَعْدُ فَعَرَفَى تَعَالَى غَمَّهُ حَمْدًا يُتَفَانِدِينَ كَيْفَ
 حَضَرَتْ مُحَمَّدٌ مَصْطَفَى صَلَوَاتِ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
 نَفَقَتِ اِتْفَانِدِينَ كَيْفَ بُوِكَتَابِ حَضَرَتْ
 مَصْطَفَى صَلَوَاتِ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بُوِي حَلَوَاتِ اَلْبُيُوتِ
 نَزِيكَ نَسَبِ لَارِي نَبِي نَابِتِ قَيْدِ اَق نَزِيكَ
 تَرَوَرِ اَكْر كُرْسِي بُو نَسَبِ نَامِدِ زِ اَوْزِي
 بَر لِه تُو تَسْمِ مَرْتَبَةِ سِي بَلَنْدِ بُو لُو رِ خَلْقِ نَزِيكَ

الاسيد اعزت

رَبَّنَا اَتِنَا وَاي لَدُنَّا حَسْبُنَا وَوَدَّ

اَلْاَسِيدَ اَعَزَّتْ لَيْكِ بُو لُو كَافِيَا مَت كُوْنَةُ اَوَّلِ
 بَنْدِ نِي دُو زَوْجِ اُو تَبْدِي بِسِ خَلَا صِ قَلْبِ اَيْلَارِ
 حَضَرَتْ مُحَمَّدٌ مَصْطَفَى صَلَوَاتِ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
 حَضَرَتْ سَمَاءُ مَرْدَانَ شِيْرِي زَوَانِ اَبَادِ
 حَضَرَتْ اِمَامِ حَسَنِ اَبَادِ
 اِمَامِ زَيْنِ الْعَابِدِيْنَ اَبَادِ
 اِمَامِ مُحَمَّدِ بَاقِرِ اَبَادِ
 حَضَرَتْ اِمَامِ سُوَيْدِ اَبَادِ
 حَضَرَتْ اِمَامِ عَلِيِّ زَيْنِ اَبَادِ
 طَالِبِ خَوَاتِمِ اَبَادِ
 حَضَرَتْ سَيِّدِ عَبْدِ اَسْدِ خَرَجِ اَبَادِ
 حَضَرَتْ سَيِّدِ عَبْدِ اَسْدِ فَضْلِ خَوَاتِمِ اَبَادِ

الاسيد اعزت
 لَيْكِ بُو لُو كَافِيَا
 قِيَا مَت كُوْنَةُ اَوَّلِ
 مَدَه نِي دُو زَوْجِ
 اُو تَبْدِي بِسِ
 حَضَرَتْ مُحَمَّدٌ
 مَصْطَفَى صَلَوَاتِ
 اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
 حَضَرَتْ سَمَاءُ
 مَرْدَانَ شِيْرِي
 زَوَانِ اَبَادِ
 حَضَرَتْ اِمَامِ
 حَسَنِ اَبَادِ
 اِمَامِ زَيْنِ
 الْعَابِدِيْنَ اَبَادِ
 اِمَامِ مُحَمَّدِ
 بَاقِرِ اَبَادِ
 حَضَرَتْ اِمَامِ
 سُوَيْدِ اَبَادِ
 حَضَرَتْ اِمَامِ
 عَلِيِّ زَيْنِ
 اَبَادِ
 طَالِبِ خَوَاتِمِ
 اَبَادِ
 حَضَرَتْ سَيِّدِ
 عَبْدِ اَسْدِ
 خَرَجِ اَبَادِ
 حَضَرَتْ سَيِّدِ
 عَبْدِ اَسْدِ
 فَضْلِ خَوَاتِمِ
 اَبَادِ

اوام

سید ابن عبدقادر خواجہ امام ابو سعید حضرت سید
 حسن خواجہ امام حضرت سید شامین خواجہ امام
 اول حضرت سید محمد خواجہ امام حضرت سید
 محمد خواجہ امام اول حضرت سید جلال الدین خواجہ امام
 ن حضرت سید کمال الدین خواجہ امام حضرت
 سید قلچ برہاندین غازی خواجہ امام حضرت
 سلطان خواجہ امام حضرت سید سلطان ملک خواجہ امام
 حضرت سید سلوایی بوبی لقب لار بوسیم باد
 بولار نیک مبارک اسم لار بوبی امینہ بولار نیک نری بولار
 بوی سوت بوسیم بولار نیک مبارک اسم لار بوی امینہ
 حضرت سید برہان الدین خامیل خواجہ امام

بوی

حضرت سید محمد سوم باد سید میر موصوم
 خواجہ امام حضرت سید سلطان علی اکبر بلخ باد
 حضرت اغدق استی باد حضرت
 ای کون بولاق باد شاپور نیک فرزند لاری حضرت
 نور دون خواجہ امام باد شافیز علی لاری نغم باد
 ایلا نغم باد شاپور تورت اویلان بر توغقان ادریل
 بولار نیک فرزند اوئی لار قدم جایلاری سید توبه ایدی
 کنج انزارواق طیم خانقا سالورب انزین کلیت پاکند
 دیار یاریاتی لار و اندام باصواب بسم قدر انجم
 الحمد لله رب العالمین والعاقبة للمتقين والصلوة والسلام
 علی سوله محمد وآله وجمعین وبعد ان خدا و لغت حضرت

محمد بن ابی القاسم صاحب این دیو در یکی روز عالم جنات
هدایت استقامت مضامین صحیح حقیقت غماض بخار
طریقت و در نهامی شریعت این تذکیر و بفرمان
یکروز توفیق نجی فصلید و بوی حلوا ایچکند
علیهما نیک تذکیر لاری بیانی او کلا شهادت
سلطان غازی بیع سلطان الملک الامینی نیک بیرو
ایر دیواری بسیار ریاضت و مشقت تارین
ببالا کار نیک ستان لاری بدین طاعت
قیلور ایر دیلار او کله حال لاری در رسم خلق نیک
رو شیدا ایر دیلار بر کون ببالا لاری نیک ستان لاری
یقین او توب بار و ایر دیلار ستان طرفیدین تو
بلاق لاریغنه بر اوز کلدی ای بوبی اقمه فجان
عجب بولوسلیک به غافلوق برله وقت ز او کله

سین خدا تعالی دین قرقرهای حضرت رسول
نیک بیع لاری دین شریعت تو غماض اولغ بولوسلیک
بوق لاری بی و نیک و حومنی خاطر نیکه کله تو غماض بوسین
عجب لاری سوسین کیم فلان بزرگ نیک سوسین
عجب بوسین دیر سوسین و نیک و حومنی ایسانی
جنس لاری شیدا منفعل قیلد نیک کله بوسین
نستنگ بولاک ایر دی بوسین سوسین بوسین
بوسین دیر سوسین بوسین ایستی لاری جان دالار
اوت بید لاری دما غلام بوسین دو و حومنی
بیتلای بیغلی ببالا لاری نیک ستان لاری کله
بولوز لاری بی تو اقمه سورک دیلار افعال ذمیه لاری
توبه قیلدیلار ستان نیک یا نید صومعه اختیار
قیلدیلار کچ و کوز و صومعه و اطاعت و عبادت

اندا هم شنبو طریقه داخلوان بریب نور دیلار حضرت
 مدینه منوره و ابرو طریقه ای است قور دیلار بر کیم
 حضرت محمد مصطفی صلی الله علیه و آله هم نیک در خدمت لاری
 بار دیلار مناجات قیلدیلار کیم کورما کیم شنبو در اوشن
 قیلنغان شنبو حالدا بر اولدیه شنبو کرای اسیه
 سنیک لغو از نیک موندن اچاس اوز منزه لیکنه سانی
 و بو جماعت سیکایم اهل اولوب کلدیلار بولار اوز منزه لیک
 سیکور کای سینی ظاهر کورن بولادور خان برینک خلق
 کور کور کای سینی اندین کیم موندن حاضر بولور کورین چون
 بو خوش خیم و بشارت روضه مقدسه دین دیلار
 بولار غم بشارت بولدیلار ابره سه یارانلار
 روز بولدیلر شهر اور چوخ کای لار بابا لار غایب
 استانه لارینی طواف قیلدیلار و اول کیم شوق استانه
 یار لار خوشلار بولابالاری سینه کیم کای بیدلاری
 ایتمی ای بولدیلر سنیک جای منزه نیک بولاس بلکه
 یار کند و لایبیل دور اندا بارغای سینی مصیقه لاریک

ماجنه زو قیلنغان سینی دیت اوقاز شنبو ای ابره
 بو سیم یار کند سنه قیلدیلار آخر الامر یار کند الیکم لیک
 نور دیلار خلق غم حلوان کمال و چون غول بولدیلار اوز
 بسن لار برین سیمت اکی کیشی طریقه سیمت تا بقور لار
 اوز لاری حضرت صدیق نیک صوم لار برین سیمت تا
 ابر دیلار اوز اور و نکلدی اظلیقه قور دیلار اولار نیک
 انلاری بولدی بولیم ابر دیلار بیله امینم غم
 و حش خانور لاری خوار دی کیم خدمت لار کایب
 نور ابر دی اجماع سفار ابر دیلار خلق غم سرت
 بر صفا ابر دیلار اول وجه دینی استو کایب است شهر
 بولدی ابر دیلاری بولیم نور نور سرت
 کور دیلار سینه نیش داوتی بولدیلار کور کای بولور شرف
 یار کند صحیح بولدیلار بولیم نیک نایب اوتادیلار کوردا
 دمن قیلدیلار بولیم کور نیک ابردی اوقوت اولدی
 ایتمی لار اعود بان الله من شیطان الرجیم و ان الله ایتیه لاری

فيها وان تصيبت من في القبور الذين كين
 ابني لارقال النبي عليه السلام فاذا تجرهم في الاسود
 فاستجوا من اهل القبور بوابت نيك تظليهم اوكوم
 بينه تحقيق قياست كلو سوي سچ نيك بو قور قياست
 نيك كلای کا تحقیق امد تا تیر کوز جو کور داغ اهو لوک
 لارنی ویکز بو لو حدیث منهنسه اولکیم هر وقتیکم مخیر
 بو لسانک لارایش لار دایا ریا وریک طلب قلیت کلار
 اهل قبورین یعنی اهل هزار دین اندین کین ایدیلار امد
 دینی و محکم اسلام دین مد الام بو حنیفته و الکعبه و
 الصلوة فریضة و الموء یمون اخوان و المومنا
 اخوات منهنسه اولکیم امد تا نیک برور دیکار برور
 صو محمد رسول الله نیک منهنسه برور سلام نیک دینیم
 ترور و حضرت امام عظم نیک امام ترور کعبه نیک قلمیم
 ترور نماز خدا نیک ابرو برور نماز ترور و مومنین
 نیک برادریم مومومته لار نیک منهنسه برور
 دیدیلار اندین کین اولوک ترزید اوزالیب

اقتدر بآ و محمد نبی
 و الاسلام دینی و ابو حنیفة
 امامی و الکعبه قیامت و
 الصلوة فریضة و المومنین
 اخوان و المومناات اخوات

یانی لار

یانی لار سخی لار نیک اغزی بجه خشت تیز فایا ایردی
 باسیم کوردین غایب بولدیلار بو بسم نیک بو کرم
 لار یعنی بجه تورغان خالایق لار کوردیلار سچو بیک
 برله بجه قبری قلدیلار ابر نلار قسیر کاسیدیک بخل
 بجه بو کشته نوش کوردی ایسی ای بسم نیک لار کا
 سخر بولدی که منزال اخر لار یعنی قیام دیلار باسیم بولدی
 بر دایاتا خلق سست بجه ترور ای فلان من کم
 بونفایین که سخر لار نیک سست لار یعنی قبول قیامت
 اما نیک منزلیم موند ایسا لار بوردی عالم ظاهر و اقیع
 کورد و سخلار اما حقیقت دایا رسول الله اکرم
 صلا الله علیه سلم بجه کما و سوسا بر دایا دیلار
 منزال حقیق بو اول بسم الله اول کوز بوسیم
 عالم دین رحلت قلدیلار حضرت مدینه دایا عزیزتی
 بارا بوردی اتلاری خست ف عالم منهنسه دین ادلار غ
 رخصت این شارت بولدی حضرت رسول الله

درین بر سعادت مند عالم دین که منوال سعادت مند
 کور و دستان بقی داخلان پیدا آخرت او بی غم است
 قلیک کاروب علی الصباح اول بزرگوار بود هر شب
 مشغول بودی بخند خلق کلید بود در کاس سیر کافه
 مصیبت پنی اول بزرگوار اندیلار استیجی شکر است
 عین مصیبت کور بر سعادت مند بود که چشم هر چه
 شکر کاروبی اولاندی رو کور و اولاندی اولاندی
 بر کاروبی محمد و ایامی آنیک او چون اول بر دین
 کور و دیار و دست قدم تار اولار او چون اولار طرد
 خیار کمن دیدیلار اول حالت کور و دیار که آسمان
 طرفیدین در تالیات کلید استیجی حضرت خشت خواجه بود
 نمازیت او تا کالی لاری سعادت مند دین اواز کلدیک بر اولاندی
 ایکی مرتبه نماز او تا کالی شریعت دانجول روادور
 نیک نمازیم ن او تا کالی ایددی چون اهل مدینه
 بوزان ایشیغ لاریم حمیدین قالدیلار اندین کمن
 بی بسیم ن اکر ام بر لکه کور داقو دیدیلار و بی مدینه

خلق جمع بود لب بی بسیم نیک روح پاک لاریغ دعا
 علم
 و عباد حضرت فاکم زیم نیک روح لاریغی عزت
 عانی لاریغ کمال حاصل قلدیلار ضعیفه لاریغ
 باشیغ کون روح شمس و جاجیه بولایه قرز طلب
 قلدیلار بر و بریزان الله کالی اندین کمن
 بر سعادت مند طلب قلب لاری حاضر و اکار لاریغ
 غسل و طهارت قلب بر اعتقاد بر لاریغ
 استغفار بر لاریغ ایمان حاضر کور و طلب
 قلدیلار لاریغ و سعادت مند لاریغ عالم بولای
 دین نیک دار بولای اول غسل طهارت قیقامت تمام
 تار حج فریز نیک بوز الیک ایکی بقریلد اماه
 ذوالقعد نیک بکره بیته سی بخت نیکه کوز وقت
 بیسب داتمام بولکهر راقم فقیر الحقیر ملا عبس

بی بسیم بخندیلار
 عبت

1/2 S. 11. VII. 1910

16

Handwritten notes in German, including the number 9933 and the date 16. 10. 1910.



Vertical handwritten text on the right side of the page.

